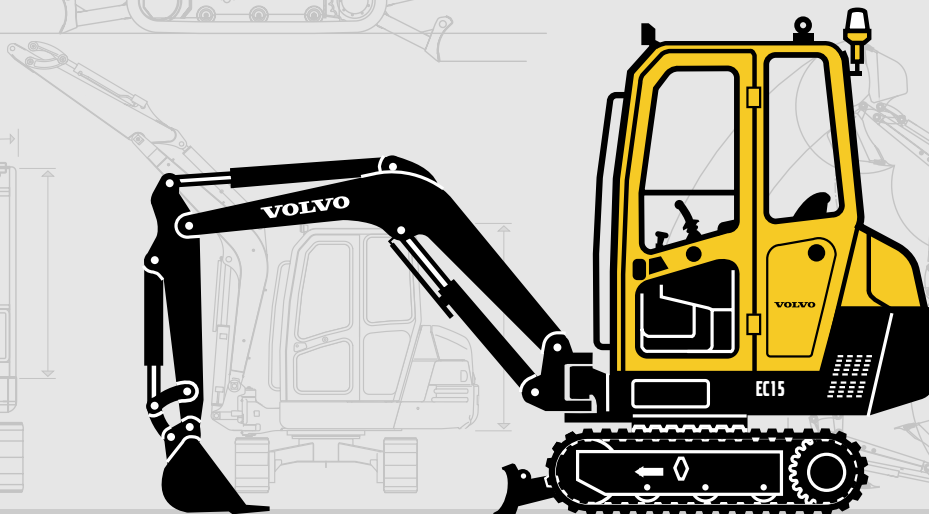


PELLE COMPACTE VOLVO

EC15

CHÂSSIS À LARGEUR VARIABLE



- **Puissance brute:**
ISO 9249 : 14 kW / 19 hp
- **Puissance nette:**
ISO 9249 : 11.3 kW / 15.5 hp
- **Masse opérationnelle:**
1,605 - 1,735 kg / 3,539 - 3,826 lbs
- **Capacités du godet:**
16 - 60 l. / 0.02 - 0.08 yd³
- **Profondeur de fouille maximum:**
2,200 - 2,450 mm / 7'3" - 8'0"
- **Châssis à largeur variable** pour plus de stabilité et un accès facile aux chantiers étroits.
- **Indépendance de tous les mouvements et grande vitesse de travail** pour des temps de cycles plus courts et une productivité plus grande.
- Cabine et canopy **ROPS, TOPS** et **FOPS** pour une sécurité totale de l'opérateur.
- **Dimensions compactes.**
Un contrepois **enveloppant** protège le compartiment arrière contre tous les chocs.
- **Deux vitesses de translation** pour une plus grande mobilité sur les chantiers.
- **Sélecteur de commande (ISO/SAE)** permettant un changement rapide des modes de fonctionnement.
- **Très grande facilité d'entretien** grâce à un accès facile au compartiment moteur et au compartiment hydraulique.

VOLVO



MOTEUR

Moteur Mitsubishi Diesel à 3 cylindres, à refroidissement par eau, faible niveau d'émissions, conforme à la norme américaine EPA (Environmental Protection Agency).

ModèleL3E
Puissance nominale (ISO 9249)14.0 kW (19.0 hp) @ 2,800 tr/min (46.6 tr/s)
Puissance installée (ISO 9249)11.3 kW (15.5 hp) @ 2,200 tr/min (36.6 tr/s)
Cylindrée952 cc (58 in³)
Couple maxi (ISO 9249)54 Nm @ 1,850 tr/min (40 lbf/ft @ 30.8 tr/s)
Alésage x course.....76 mm x 70 mm (3 in x 2.8 in)



EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Tension12 V
Batterie12 V - 45 Ah
Alternateur.....12 V - 40 A
Démarreur.....12 V - 1.6 kW



SYSTEME HYDRAULIQUE

Le circuit hydraulique à 3 pompes pour une indépendance totale de chaque mouvement :

Contrôlecommandes hydrauliques assistées

Pompe double à engrenages pour les circuits de l'équipement (flèche, bras et godet) et de translation :

Débit maximum2 x 16 l/min (2x4.2 US gpm)
Pression de service maximum17 MPa (2,465 PSI)

Pompe à engrenage pour les circuits de l'orientation, du déport et de la lame :

Débit maximum11 l/min (2.9 US gpm)
Pression de service maximum16.5 MPa (2,392 PSI)

Circuit hydraulique double effet pour accessoires :

Débit maximum32 l/min (8.4 US gpm)
Pression de service maximum17 MPa (2,465 PSI)



PERFORMANCES DU GODET

Effort de cavage1,510 daN (3,394 lbf)
Effort d'arrachement960 daN (2,158 lbf)



SYSTEME D'ORIENTATION

L'orientation de la tourelle est assurée par un moteur hydraulique à Orbitrol qui entraîne directement (sans réducteur) une couronne à billes avec denture intérieure et graissage à distance.

Vitesse d'orientation.....9 tr/min



CHASSIS INFERIEUR

Chassis à largeur variable commandée hydrauliquement, allant de 980 mm (38.6"), pour utilisation dans des passages étroits, jusqu'à 1,330 mm (52.3") afin d'assurer une plus grande stabilité.

Largeur des chenilles230 mm (9")
Tension des chenilles.....by grease piston
Hauteur de la lame240 mm (9.4")
Largeur de la lame980 mm (3'3") and 1,350 mm (4'5")



SYSTEME DE TRANSLATION

Chaque chenille est entraînée par un moteur hydraulique à pistons axiaux équipé de deux vitesses et d'une réduction épicycloïdale.

Vitesse maxi (petite/grande vitesse)2.0 - 3.5 km/h (1.2 - 2.2 mph)
Effort de traction maxi1,440 daN (3,237 lbf)



CONTENANCES

Réservoir de gasoil21 l (5.5 US gal)
Capacité totale du circuit hydraulique23 l (6.1 US gal)
Carter d'huile moteur3.6 l (0.9 US gal)
Liquide de refroidissement4.5 l (1.2 US gal)



POIDS

| Masse opérationnelle | Chenilles Caoutchouc | Chenilles Acier |
|----------------------|-------------------------|-------------------------|
| Version canopy | 1,605 kg (3,539 lbs) | 1,665 kg (3,671 lbs) |
| Version cabine | 1,735 kg (3,826 lbs) | 1,795 kg (3,958 lbs) |

| Pression au sol | Chenilles Caoutchouc | Chenilles Acier |
|-----------------|---|---|
| Version canopy | 0.32 kg/cm ² (4.5 lbs/in ²) | 0.33 kg/cm ² (4.7 lbs/in ²) |
| Version cabine | 0.34 kg/cm ² (4.8 lbs/in ²) | 0.35 kg/cm ² (5.0 lbs/in ²) |



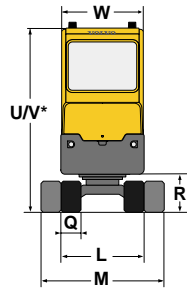
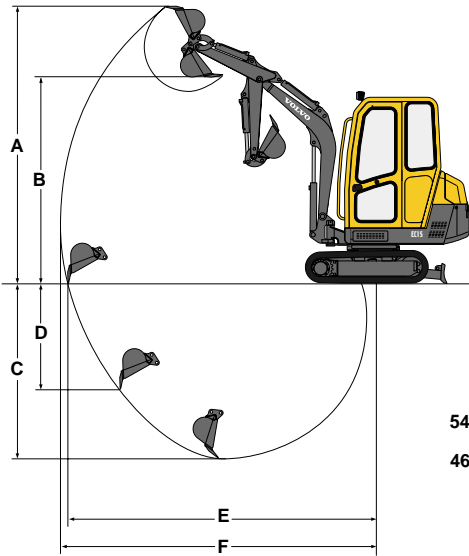
NIVEAUX SONORES

Résultat des mesures dynamiques :

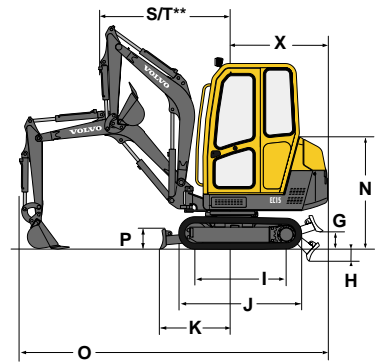
Niveau sonore extérieur (LwA)93 dB(A)
Niveau sonore dans la cabine (LpA)80 dB(A)
Niveau sonore sous le canopy (LpA)80 dB(A)

Les niveaux sonores sont conformes à la directive 86/662 CEE et ses modificatifs.

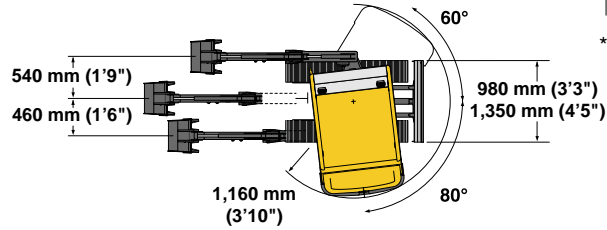
DIMENSIONS



* Canopy



** Rayon avant avec déport maximum



| Godets | | | |
|--------|----------------|-----------------|------------------|
| | Largeur | Poids | Volume |
| rétro | 250 mm (10") | 25 kg (55 lbs) | 19 l (0.025 yd³) |
| | 300 mm (12") | 28 kg (62 lbs) | 24 l (0.031 yd³) |
| | 350 mm (14") | 30 kg (66 lbs) | 28 l (0.037 yd³) |
| | 400 mm (16") | 32 kg (71 lbs) | 33 l (0.043 yd³) |
| | 450 mm (18") | 35 kg (77 lbs) | 38 l (0.050 yd³) |
| | 500 mm (20") | 37 kg (82 lbs) | 43 l (0.056 yd³) |
| curage | 600 mm (24") | 40 kg (88 lbs) | 53 l (0.069 yd³) |
| | 850 mm (34") | 43 kg (95 lbs) | 52 l (0.068 yd³) |
| | 1,000 mm (40") | 47 kg (104 lbs) | 60 l (0.078 yd³) |

| Bras | A | B | C* | C | D | E | F |
|------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-------------------|-------------------|
| | 3,410 mm (11'2") | 2,480 mm (8'2") | 2,200 mm (7'3") | 2,050 mm (6'9") | 1,500 mm (4'11") | 3,610 mm (11'10") | 3,710 mm (12'2") |
| | 3,550 mm (11'8") | 2,620 mm (8'7") | 2,450 mm (8'0") | 2,300 mm (7'7") | 1,740 mm (5'9") | 3,850 mm (12'8") | 3,940 mm (12'11") |

* Profondeur de fouille avec la lame abaissée.

| G | H | I | J | K | L | M | N | O |
|---------------|---------------|-----------------|------------------|---------------|---------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| 210 mm (0'8") | 230 mm (0'9") | 1,085 mm (3'7") | 1,470 mm (4'10") | 945 mm (3'1") | 980 mm (3'3") | 1,330 mm (4'4") | 1,225 mm (4'0") | 3,650 mm (11'12") |

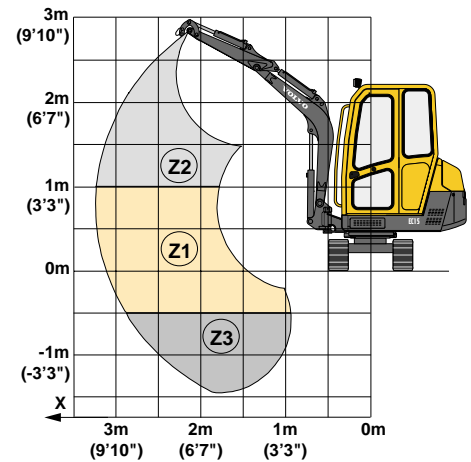
| P | Q | R | S | T | U | V | W | X |
|---------------|---------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|-----------------|
| 240 mm (0'9") | 230 mm (0'9") | 450 mm (1'6") | 1,520 mm (4'12") | 1,230 mm (4'0") | 2,250 mm (7'5") | 2,190 mm (7'2") | 980 mm (3'3") | 1,120 mm (3'8") |

CAPACITES DE CHARGE

Ces capacités sont données pour une machine sans godet ni attache rapide et équipée d'un bras de 900 mm (2'11"), de chenilles en caoutchouc et d'une cabine.

La capacité de manutention représente 75 % de la charge de basculement ou 87 % de la limite hydraulique.

| Portée | | 1.00 m (3'3") | 1.50 m (4'11") | 2.00 m (6'7") | 2.50 m (8'2") | 3.00 m (9'10") |
|--------|----|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| | Z2 | | | 330 kg* (728 lbs)* | 250 kg* (551 lbs)* | 280 kg* (617 lbs)* |
| | Z1 | 760 kg* (1,675 lbs)* | 680 kg* (1,499 lbs)* | 460 kg* (1,014 lbs)* | 350 kg* (772 lbs)* | 305 kg* (673 lbs)* |
| | Z3 | 760 kg* (1,675 lbs)* | 830 kg* (1,830 lbs)* | 560 kg* (1,235 lbs)* | 450 kg* (992 lbs)* | |
| | Z2 | | | 330 kg* (728 lbs)* | 250 kg* (551 lbs)* | 235 kg (518 lbs) |
| | Z1 | 760 kg* (1,675 lbs)* | 595 kg (1,312 lbs) | 395 kg (871 lbs) | 295 kg (650 lbs) | 230 kg (507 lbs) |
| | Z3 | 760 kg* (1,675 lbs)* | 605 kg (1,334 lbs) | 395 kg (871 lbs) | 295 kg (650 lbs) | |



1 - Capacité de levage en position frontale en appui sur la lame.

* limite hydraulique

2 - Capacité de levage en rotation totale sur 360° avec la lame levée et largeur maximum des chenilles.

EQUIPEMENT STANDARD

Moteur

Filtre à air sec.
Dispositif de pré-chauffage électrique.
Décanteur, pré-filtre et filtre à gasoil transparents.
Tôle de protection du carter moteur.
Ajustement continu du moteur.
Réglage continu du régime moteur.

Système électrique

Batterie sans entretien 12 - 45 Ah
Avertisseur sonore.
Prise électrique 12 V pour lampe baladeuse.
Coupe circuit électrique.

Châssis porteur

Chenilles caoutchouc, largeur 230 mm (9").
Châssis à largeur fixe ou variable suivant version.
Lame de remblayage.
Rallonges de lame avec support de fixation.
Anneaux d'amarrage et de remorquage.
Graissage à distance de la couronne d'orientation.

Système hydraulique

Sélecteur de commandes Hydrauliques assistées (ISO/SAE)
Circuit pour marteau hydraulique avec pédale de commande repliable et retour direct de l'huile dans le réservoir hydraulique.
Tuyautage jusqu'au bras
Commande assistée du déport hydraulique de la flèche par le manipulateur gauche.

Commande de translation avant par deux leviers.
Refroidisseur d'huile hydraulique
Commande assistée du déport hydraulique de la flèche par le manipulateur gauche.
Contrôles de l'avancement par leviers.
Réfrigérant de l'huile hydraulique.

Cabine (version cabine)

Protection FOPS de niveau 1 (protection contre les chutes d'objets).
Protection ROPS et TOPS (protections contre le basculement).
Siège suspendu à réglages multiples, recouvert de vinyle.
Plancher anti-dérapant et poignée de maintien pour l'accès au poste de conduite.
Ceinture de sécurité.
Cabine montée sur silent-blocs.
Deux phares de travail.
Chauffage et ventilation à deux vitesses.
Réglage du chauffage en cabine.
Vitre avant à ouverture assistée par deux vérins à gaz.
Vitre latérale droite coulissante.
Porte pouvant être maintenue en position ouverte.
Pré-équipement radio (emplacement pour une radio et deux HP, antenne et câblage électrique déjà montés).
Éclairage intérieur.
Protection anti-corrosion de la cabine par cataphorèse.
Essuie-glace et lave-glace sur la vitre avant.
Sortie de secours par la vitre arrière.

Canopy (version canopy)

Protection FOPS de niveau 1 (protection contre les chutes d'objets).
Protection ROPS et TOPS (protections contre le basculement).
Siège suspendu à réglages multiples, recouvert de vinyle.
Plancher anti-dérapant et poignée de maintien pour l'accès au poste de conduite.
Ceinture de sécurité.
Un phare de travail sur le canopy.

Instrumentation et contrôle

Témoin de contrôle et d'alerte pour les fonctions suivantes : préchauffage, pression d'huile moteur, température d'eau, charge de la batterie, colmatage du filtre hydraulique, colmatage du filtre à air.
Jauge à carburant.
Compteur horaire.
Dispositif d'arrêt automatique du moteur en cas de surchauffe ou de baisse de la pression d'huile.

Équipement de terrassement et de manutention

Flèche monobloc, longueur 1,750 mm (5'9").
Bras 900 mm (2'11").
Déport hydraulique de la flèche sur 140°.
Amortisseur de fin de course sur le vérin de flèche.
Équipement de manutention pour une charge inférieure à 1000 kg (dispositif d'accrochage sur la bielle de godet et tableau de charge affiché dans le poste de conduite).

Graissage à distance du pied de vérin de déport.

Sécurité

Dispositif de verrouillage des commandes de l'équipement de terrassement lorsque la console gauche est relevée pour accéder au poste de conduite.
Dispositif de sécurité pour le démarrage du moteur : la console gauche doit être relevée pour actionner le démarreur.
Accumulateur de pression sur le circuit d'assistance pour pouvoir poser l'équipement au sol en cas d'arrêt du moteur.
Marteau brise-vitre (cabine).
Boîte à outil fermant à clé.

Certification officielle

FOPS 1 conforme aux normes ISO 3449 et SAE J1043.
TOPS conforme à la norme ISO 12117.
ROPS conforme aux normes SAE J1040 et ISO 3471.
Insonorisation conforme à la directive n° 861662EEC et ses modifications.
Le moteur est conforme à la réglementation américaine EPA.

Entretien

Trousse d'outillage.

EQUIPEMENTS OPTIONNELS

Équipement de terrassement et de manutention

Bras long (1150 mm - 3'9").
Attache rapide d'accessoires à commande mécanique.

Circuits hydrauliques pour accessoires

Circuit hydraulique pour accessoires double effet.
Circuit hydraulique pour actionner une benne preneuse (ouverture/fermeture et rotation de la benne).

Châssis inférieur

Chenilles en acier (largeur 230 mm - 9").

Éclairage

Phare de travail additionnel sur la flèche.
Phare de travail additionnel arrière.
Gyrophare.

Confort et sécurité

Autoradio (cabine).
Anti-démarrage codé par clavier digicode (2 codes programmables).
Protection arrière coupe-vent sur canopy.

Divers

Peinture spéciale personnalisée (spécifications RAL).

Dans le souci d'adapter nos produits aux besoins des utilisateurs et à l'évolution des techniques, nous nous réservons le droit de changer les spécifications sans préavis. Les illustrations ne représentent pas forcément l'équipement de série de la machine.

VOLVO

**Volvo Construction Equipment
North America Inc.**

One Volvo Drive, Asheville, N.C. 28803-3447
Tel: 828-650-2070, Fax: 828-650-2508

Ref. No. 32 1 432 1023SS French-canada
Belley, France .pdf 12.2000